

# Barcarolle

*Les Contes d'Hoffmann, acte IV (1881)*

Libretto : Jules Barbier et Michel Carré  
d'après E.T.A. Hoffmann

Musique : Jacques Offenbach  
(1819 - 1880)

33 34

Nicklausse  
(mezzo-soprano)

Bel - le nuit, ô nuit d'a-mour, Sou - ris à nos i -

37

vres - ses ! Nuit plus dou - ce que le jour, Ô bel - le nuit d'a - mour !

42

Nicklausse

Le temps fuit et sans re - tour Em - por - te nos ten - dres - ses;

Giulietta  
(soprano)

Le temps fuit et sans re - tour Em - por - te nos ten - dres - ses;

46

Loin de cet heu - reux sé - jour Le temps fuit sans re - tour. Zé -

Loin de cet heu - reux sé - jour Le temps fuit sans re - tour.

50

phirs em - bra - sés, Ver - sez - nous vos ca - res - ses, Zé -

Zé - phirs em - bra - sés, Ver - sez - nous,

54

phirs em - bra - sés, Don-nez-nous vos bai - sers!  
Ver - sez - nous vos ca - res - ses, vos bai - sers! Ver - sez -

58

Ver - sez - nous vos bai - sers! Ah!  
nous vos bai - sers! Ah!

63

G

Bel - le nuit, ô nuit d'a-mour, Sou - ris à nos i - vres - ses!  
Bel - le nuit, ô nuit d'a-mour, Sou - ris à nos i - vres - ses!  
(Choeur invisible)  
Ah!  
Ah!

67

G

Nuit plus dou - ce que le jour, Ô bel - le nuit d'a - mour!  
Nuit plus dou - ce que le jour, Ô bel - le nuit d'a - mour!  
ah!  
ah!

71

G Ah! Sou- ris à nos i - vres

N O bel - le nuit d'a - mour! *f* Sou- ris à nos i -

S *p* Ah! *ah!* *crese.* *f*

T *p* Ah! *ah!* *f*

75

G - ses! Nuit d'a mour, ô nuit d'a - mour! Ah!

N vres - ses! Ô bel - le nuit d'a - mour!

S Ah!

T Ah!

79

G ah! ah! ah! ah! ah!

N Ah! ah! ah! ah!

S *pp* ah! ah!

T *pp* ah! ah!

83

G  
ah ! ah ! ah !

N  
pp  
ah ! ah ! ah ! ah !

S  
ppp  
ah ! ah !

T  
ppp  
ah ! ah !

87

G  
ah !

N  
ah !

S  
ah !

T  
ah !

Gravure Blaise Roulin

Hoffmanns Erzählungen : Barkarole

NIKLAUS

Schöne Nacht, du Liebesnacht,  
O stille mein Verlangen!  
Süßter als der Tag uns lacht  
Die schöne Liebesnacht.

GIULIETTA UND NIKLAUS

Flüchtig weicht die Zeit unwiederbringlich unserer Liebe!  
Fern von diesem lausch'gen Ort entweicht die flüchtige Zeit.  
Zephyre, lind und sacht,  
Die uns kosend umfängen,  
Zephyre haben sacht  
Sanfte Küsse gebracht -  
Ach.

Schöne Nacht, du Liebesnacht,  
O stille das Verlangen.  
Süßter als der Tag uns lacht  
Die schöne Liebesnacht -  
Ach.